

**NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation**

**c/o Bech-Bruun Advokatpartnerselskab Langelinie Allé 35  
2100 København Ø**

**CVR-nr. 31 62 78 26**

*Central Business Registration No. 31 62 78 26*

**Årsrapport for 2015/16**

*Annual Report for 2015/16*

**Opstillet uden revision eller review**

*No audit or review has been performed*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling den 06/06 2017

*The Annual Report was presented and  
approved at the Annual General Meeting of  
the Company on 06/06 2017*

---

Jakob Kristensen  
Dirigent  
*Chairman*

## Indholdsfortegnelse

### Contents

	Side Page
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	1
Likvidators påtegning <i>Statement by liquidator on the annual report</i>	2
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab <i>Auditor's report on compilation of financial statements</i>	3
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	5
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	6
Resultatopgørelse 25. december 2015 - 24. december 2016 <i>Income statement 25 December 2015 - 24 December 2016</i>	9
Balance pr. 24. december 2016 <i>Balance sheet at 24 December 2016</i>	10
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	12
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	13

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*

## Selskabsoplysninger

### *Company details*

#### **Selskabet**

#### *The company*

NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation  
c/o Bech-Bruun Advokatpartnerselskab Langelinie Allé 35  
2100 København Ø

CVR-nr.: 31 62 78 26

*CBR no.:*

Regnskabsperiode: 25. december - 24. december

*Reporting period:* 25 December - 24 December

Stiftet: 25. juni 2008

*Incorporated:* 25 June 2008

Hjemsted: København

*Domicile:* Copenhagen

#### **Likvidator**

#### *Liquidator*

Jakob Kristensen

#### **Revisor**

#### *Auditors*

Roesgaard & Partners

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Sønderborgade 16

8700 Horsens

## Likvidators påtegning

*Statement by liquidator on the annual report*

Likvidator har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 25. december 2015 - 24. december 2016 for NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 24. december 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 25. december 2015 - 24. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Copenhagen, den 24. maj 2017  
Copenhagen, 24 May 2017

### Likvidator

*Liquidator*

Jakob Kristensen

The Executive Board has today discussed and approved the annual report of NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation for the financial year 25 December 2015 - 24 December 2016.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 24 December 2016 and of the results of the company's operations for the financial year 25 December 2015 - 24 December 2016.

In my opinion, the Management's review includes a fair review of the matters dealt with in the Management's review.

Management recommends that the annual report be approved at the annual general meeting.

## Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

*Auditor's report on compilation of financial statements*

### Til kapitalejeren i NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation

Vi har opstillet årsregnskabet for NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation for regnskabsåret 25. december 2015 - 24. december 2016 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorers Etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

### To the shareholder of NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation

We have compiled the financial statements for the financial year 25 December 2015 - 24 December 2016 of NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation based on the Company's bookkeeping and other information provided by you.

The financial statements comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes.

We performed this compilation engagement in accordance with ISRS 4410, Compilation Engagements.

We have applied our professional expertise to assist you in the preparation and presentation of these financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant provisions of the Danish Audit Regulation and FSR – Danish Auditors' code of ethics, including principles of integrity, objectivity, professional competence and due care.

These financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile them are your responsibility.

## Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

*Auditor's report on compilation of financial statements*

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger. De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Since a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information you provided to us to compile these financial statements. Accordingly, we do not express an audit opinion or a review conclusion on whether these financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Horsens, den 24. maj 2017

*Horsens, 24 May 2017*

### Roesgaard & Partners

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 37 54 31 28

*CBR no. 37 54 31 28*

Jens Roesgaard  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

## Ledelsesberetning

### *Management's review*

#### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets formål var indtil det indtrådte i frivillig likvidation at drive handel og industri samt dermed beslægtet virksomhed.

#### **Business activities**

Until the Company entered the voluntary liquidation process, its objective was commerce and industry as well as activities related thereto.

#### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for 2015/16 udviser et underskud på kr. 33.139, og selskabets balance pr. 24. december 2016 udviser en negativ egenkapital på kr. 629.122.

#### **Business review**

The Company's income statement for the year ended 24 December shows a loss of DKK 33,139, and the balance sheet at 24 December 2016 shows negative equity of DKK 629,122.

Selskabet er pr. 10. april 2017 trådt i solvent likvidation.

At 10 April 2017, the Company entered solvent liquidation.

Da selskabet således ikke længere er at betragte som en going concern er de forventede omkostninger til afvikling indregnet i årsregnskabet.

Since the Company can no longer be considered a going concern, the expected costs of liquidation are recognised in the financial statements.

Der henvises til note 1.

Reference is made to note 1.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Årsrapporten for NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation for 2015/16 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere klasser.

Årsrapporten er aflagt under hensyntagen til beslutningen om nedlukning af selskabets aktiviteter. Årsrapporten er således ikke aflagt på going concern basis, men efter realisationsprincippet. Det betyder bl.a., at der ikke er indregnet udskudte skatteaktiver og selskabets forventede omkostninger til afvikling er indregnet.

#### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

The annual report of NJL Acoustics A/S under frivillig likvidation for 2015/16 was prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected provisions as regards larger entities.

The annual report is presented in consideration of the resolution to liquidate the Company's activities. The annual report is thus not presented on a going concern basis, but according to the realisation principle. Among other things, this means that no deferred tax assets are recognised and that the Company's expected costs of liquidation are recognised.

#### **Basis of recognition and measurement**

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the Company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the Company and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvor ved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any instalments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

## Resultatopgørelsen

### Bruttotab

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttotab omfatter andre eksterne omkostninger.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration og afvikling af selskabet.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter realiserede kursgevinster.

### Income statement

#### Gross loss

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the Company does not disclose its revenue.

Gross loss includes other external expenses.

#### Other external expenses

Other external expenses include expenses related to administration and liquidation.

#### Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the Company's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

#### Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include realised exchange gains.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

#### **Skat af årets resultat**

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

#### **Tax on profit/loss for the year**

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

#### **Balancen**

##### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

#### **Balance sheet**

##### **Receivables**

Receivables are measured at amortised cost.

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidlige re års skattepligtige indkomster samt for betalte a-contoskatter.

#### **Income tax and deferred tax**

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skatemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

#### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### **Liabilities**

Liabilities, which include trade receivables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

**Resultatopgørelse 25. december 2015 - 24. december 2016***Income statement 25 December 2015 - 24 December 2016*

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> DKK	<u>2014/15</u> DKK
<b>Bruttotab</b>		<b>(86.411)</b>	<b>(21.775)</b>
<i>Gross loss</i>			
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	2	20.586	(379.812)
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>(65.825)</b>	<b>(401.587)</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	3	34.853	0
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>(30.972)</b>	<b>(401.587)</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		0	0
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>(30.972)</b>	<b>(401.587)</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <i>Proposed distribution of profit</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		(30.972)	(401.587)
		<b>(30.972)</b>	<b>(401.587)</b>

**Balance pr. 24. december 2016***Balance sheet at 24 December 2016*

	<u>Note</u>	<b>2016</b> DKK	<b>2015</b> DKK
<b>Aktiver</b>			
<i>Assets</i>			
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	0	39.485	
<b>Tilgodehavender</b>	0	<b>39.485</b>	
<i>Receivables</i>			
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>	<b>270.154</b>	<b>309.785</b>	
Omsætningsaktiver i alt <i>Total current assets</i>	<b>270.154</b>	<b>349.270</b>	
<b>Aktiver i alt</b>	<b>270.154</b>	<b>349.270</b>	
<i>Total assets</i>			

**Balance pr. 24. december 2016***Balance sheet at 24 December 2016*

	<u>Note</u>	<b>2016</b> DKK	<b>2015</b> DKK
<b>Passiver</b>			
<i>Equity and liabilities</i>			
Selskabskapital <i>Share capital</i>		1.800.000	1.800.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		(2.426.955)	(2.395.983)
<b>Egenkapital</b>		<b>(626.955)</b>	<b>(595.983)</b>
<b>Total equity</b>			
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse <i>Payables to shareholders and Management</i>		871.764	871.764
Anden gæld <i>Other payables</i>		25.345	73.489
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>897.109</b>	<b>945.253</b>
<i>Short-term debt</i>			
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>897.109</b>	<b>945.253</b>
<b>Total debt</b>			
<b>Passiver i alt</b>		<b>270.154</b>	<b>349.270</b>
<b>Total equity and liabilities</b>			
Særligt om indregning og måling <i>Particulars about recognition and measurement</i>	1		

**Egenkapitalopgørelse**  
*Statement of changes in equity*

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 25. december 2015 <i>Equity at 25 December 2015</i>	1.800.000	(2.395.983)	(595.983)
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	(30.972)	(30.972)
<b>Egenkapital 24. december 2016</b> <b>Equity at 24 December 2016</b>	<b>1.800.000</b>	<b>(2.426.955)</b>	<b>(626.955)</b>

## Noter til årsrapporten

*Notes to the annual report*

### 1 Særligt om indregning og måling

*Particulars about recognition and measurement*

Årsrapporten er aflagt under hensyntagen til beslutningen om solvent likvidation af selskabet.

Årsrapporten er således ikke aflagt på going concern basis, men efter realisationsprincippet. Det betyder bl.a. at der ikke er indregnet udskudte skatteaktiver og selskabets forventede omkostninger til afgang er indregnet.

*The annual report is presented in consideration of the resolution for the Company to undergo solvent liquidation.*

*The annual report is thus not presented on a going concern basis, but according to the realisation principle. Among other things, this means that no deferred tax assets are recognised and that the Company's expected costs of liquidation are recognised.*

### 2 Personaleomkostninger

*Staff costs*

	<b>2015/16</b>	<b>2014/15</b>
	DKK	DKK
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	(21.822)	373.920
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	1.236	5.892
	<b>(20.586)</b>	<b>379.812</b>

Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere

*Average number of employees*

0

1

### 3 Finansielle indtægter

*Financial income*

Valutakursgevinster <i>Exchange gains</i>	34.853	0
	<b>34.853</b>	<b>0</b>